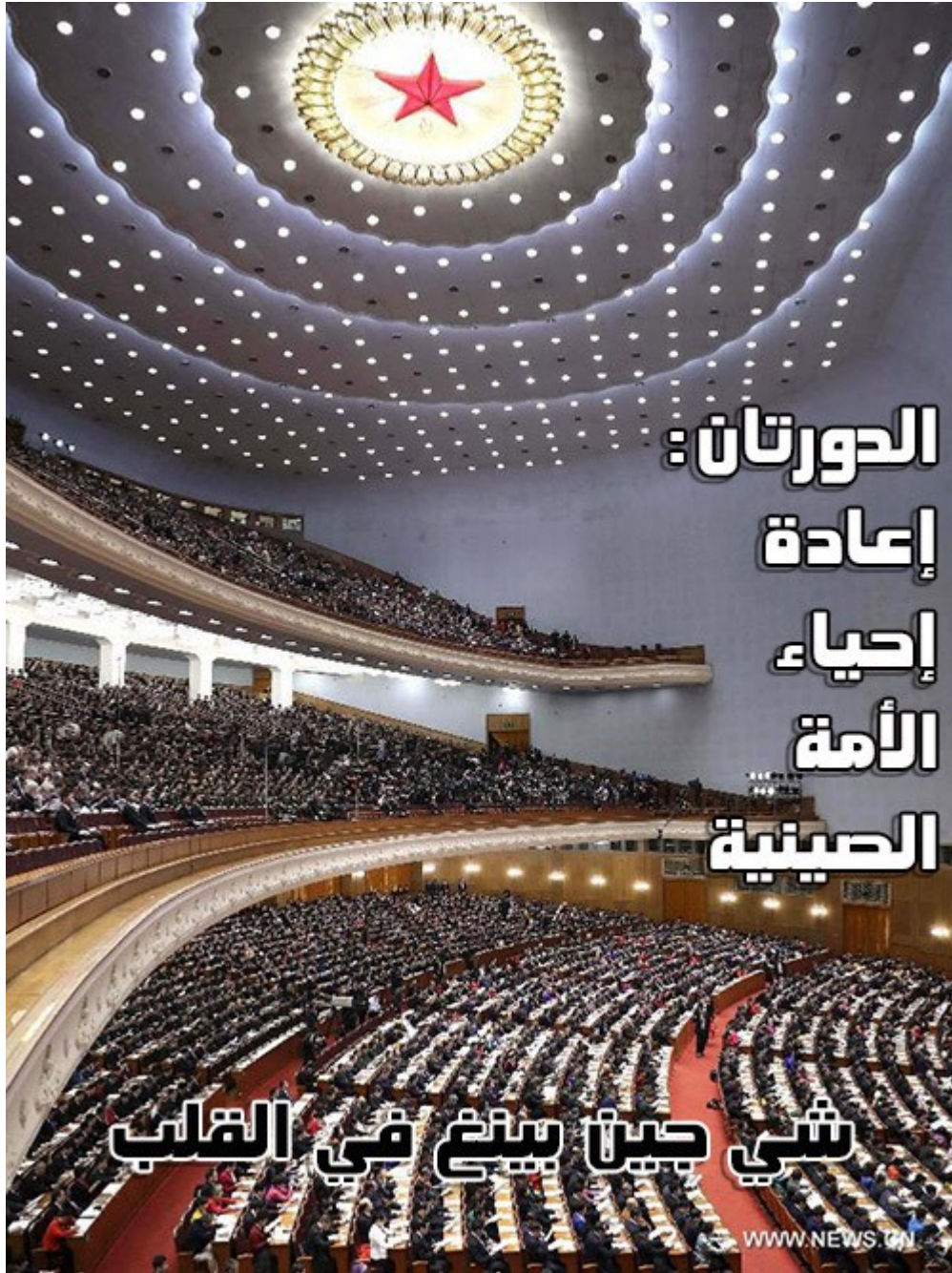




- "الدورتان"
لتسليط الضوء
على أفكار شي
- ما الذي
نتوقعه من
الدورتين
السنويتين في
الصين؟
- شي جين بينغ ..
قصة الالتزام
بالوعد والوفاء
بالقضاء على الفقر
وبناء مجتمع
ميسور بالكامل
- "الدورتان": مستشار
سياسي يكشف
غموض المقترحات
الفعالة
- أكثر من 90 مسؤولاً
رفيع المستوى يتسلمون
مناصبهم قبل الدورتين

العلاقات العربية الصينية: التحديات والفرص

ملخص محاضرة للعميد الياس فرحات

إجمالي حجم الأعمال التجارية بين الصين والدول العربية ١٧١,١٤ مليار عام ٢٠١٦

حيوية لافتة تعيشها الصين، حيث تعج حياتها السياسية باجتماعات تضم آلاف المندوبين، من مستشارين ومشرّعين، الذين يشاركون في دورتي المجلس الاستشاري ومجلس نواب الشعب، وهو ما يصطلح على تسميته بـ "الدورتين". في هذه الاجتماعات تُطرح كل قضايا الصين الداخلية والخارجية، السياسية والاقتصادية، الثقافية والاجتماعية، وبالتأكيد العسكرية، كما تُطرح اقتراحات للمناقشة، ومنها تصاغ قرارات للتنفيذ، بما يجعل من هاتين الدورتين مصنعاً لسياسات البلاد، ومنبعاً للتوجهات العامة التي تقود مسيرة الحكم على مدى السنة. في هذا العام، هناك في الدورتين شيء مميز. إنه تكريس الزعيم شي جينبينغ كـ "قلب" للجنة المركزية للحزب الشيوعي، في خطوة تأتي تتويجاً لمسيرة قيادية باهرة، جسّدها هذا الرجل، وحققت للصين الكثير من الإنجازات على مدى السنوات، كما تعد بتحقيق الكثير في المستقبل.

إن العنوان الذي أعطي للدورتين هذا العام هو "إعادة إحياء الأمة الصينية"، ما يفتح الآفاق أمام طرح الكثير من الخطط والمشاريع المتعلقة بمختلف جوانب حياة الشعب الصيني.

وإذا كان إصلاح القانون المدني بنداً أساسياً على جدول أعمال الدورتين، فإن القضايا الاقتصادية مطروحة بقوة، ولا سيما لجهة تقييم الخطة الخمسية الحالية التي بدأ العمل فيها العام الماضي، وهي تحتاج إلى قراءة نتائج عامها الأول، لأن لهذه الخطة مهمة أساسية هي تأمين "الرفاهية المتوسطة" لجميع أبناء الشعب الصيني. ومن أهم أبواب إحياء الأمة الصينية القضاء على الفساد الذي قال الرئيس شي إنه لو استمر فإنه قد يؤدي إلى انهيار الحزب وسقوط الدولة. إذاً هي ورشة عمل كاملة، يشارك فيها أبناء الصين من مختلف المقاطعات والمناطق، ومن جميع القوميات والديانات، ومن الطبقات الاجتماعية المتعددة، من أجل تحقيق خير هذه الأمة التي تعرف كيف تدير أموراً بنفسها، فارضة هيبتها في أنحاء العالم، ومثيرة الإعجاب لدى معظم الأمم، والحسد عند البعض منها.

محمود ريا

إعادة إحياء الأمة الصينية

هو مشروع متكامل، يهدف إلى جعل الصين الذي يتولى رئيس تحرير الموقع مهمة أمين أقرب، وهي التي باتت تفرض نفسها في كل السر وعضو المجلس القيادي التنفيذي فيه. مكان في العالم، والتي تحولت إلى فرصة مدير الموقع: محمود ريا وتحّد في الآن عينه، وهو لبنة أولى في بناء رئيس التحرير: علي ريا المعرفة العربية حول الصين. لتعليقاتكم واستفساراتكم وملاحظاتكم يقوم المشروع بشكل أساسي على موقع ومقالاتكم، يمكنكم مراسلتنا على العناوين الصين بعيون عربية: البريدية التالية:

www.chinainarabic.org
بريد موقع الصين بعيون عربية الرسمي: info@chinainarabic.org
على شبكة الإنترنت، وهو موقع متكامل يتضمن الخبر والمعلومة والرأي والتحليل والتحقيق والدراسة ويتناول قضايا الصين الداخلية وعلاقتها مع الدول العربية والعالم ككل، إضافة إلى الأوضاع الاقتصادية والمنوعات والرياضة. الموقع هو جزء من طموح عربي لإقامة علاقة صداقة مع الصين، وهو موقع شقيق للاتحاد الدولي للصحفيين والاعلاميين والكتاب العربي أصدقاء الصين، هذا الاتحاد ٠٣٩٣٤٣١٣ من لبنان



مشروع الصين بعيون عربية

ترجمة المواد من الإنكليزية إلى العربية:
آية علي أحمد

٠٠٩٦١٣٩٣٤٣١٣ من خارج لبنان

٠٣٩٣٤٣١٣ من لبنان

شي جين بينغ في القلب

من الطبيعي أن تُصيب القرارات التي ستتخذ في الاجتماعات العالم العربي وكل العالم، تماماً كما أصابت الاجتماعات السابقة المُماثلة البشرية برمتها. فالعلاقات الصينية العربية متطورة في عدة مجالات، وجزء كبير من العالم العربي يقع في آسيا، كما أن التوظيفات الصينية تلعب دوراً سيغدو رئيسياً مع مرور الوقت في عمليات التنمية الاقتصادية والاجتماعية العربية وتحسين الأوضاع الطبقيّة للعرب، وستؤثر بالتالي على التوجهات السياسية والفكرية للقادة العرب وشعوبهم، وسيصبح الموقف من الصين حديث الساعة.

ومن المهم أن نلاحظ هنا، ان الصين تتطلع الى جمع آراء الخبراء والمتابعين السياسيين العرب عن الاجتماعات الصينية، لأنها تدرك جيداً، أن القرارات الصينية ستعمل على التأثير بالإتجاهين الصيني العربي، وفي مختلف الحقول. لذا، تحاول الدولة الصينية وقيادتها وفي ظل غياب العالم العربي وغالبية العرب عن الاجتماعات الصينية وقراراتها، تحقيق ما يمكن ان يُمارس تأثيراً إيجابياً وسريعاً لتفعيل القرارات عربياً، ولضمان إرتقاء أعلى للصّلات مع العرب، بخاصة في ظلال تعزيز الصين لعولمة إقتصادها بروح الانفتاح والشمولية، ودعم العولمة بالحكمة الصينية، في الوقت الذي تتكفى فيه دول غربية على نفسها وتتجه نحو الحمائية والإنعزال والانعزالية!

*رئيس الاتحاد الدولي للصحفيين والإعلاميين والكتاب العرب أصدقاء وخلفاء الصين - الاردن.
**المقال خاص بنشرة "الصين بعيون عربية"



الأكاديمي مروان سوداح*

المواجهات الحادة والمفصلية مع المحكمة الدولية الموعومة؛ وإدارتي أوباما وترامب الذي تراجع عن اندفاعاته المعادية للصين ووحدة التراب الصيني وتمثيل البر الرئيسي الصيني لكل الصين والصينيين؛ ونجاح الصين في علاقاتها الاقتصادية مع مختلف الانظمة السياسية ودول العالم؛ وتوظيف استثمارات صينية ضخمة عالمياً؛ وتحقيق (انفتاح عقلائي) على مختلف الدول، مع ما رافق ويرافق ذلك من تشغيل عدد لا بأس به من المواطنين الصينيين في مشاريع زملائهم الأجانب؛ وتراجع الفلبين واستدارتها الكاملة فمواجهتها أمريكا بعنف؛ وعودتها للصين سياسياً ودولياً وشرق أسويماً الخ.

لكن السؤال الذي يبرز بحدة، ما هو موقعنا وموقفنا نحن العرب في خضم هذه الاجتماعات والقرارات الصينية ذات التأثير الحاسم على واقع ومستقبل الصين والعرب بشكل جذري؟

تُعقد في جمهورية الصين الشعبية الدورتان السنويتن للهيئتين العاليتين التشريعية والإستشارية، ومن المتوقع أن توافقا على خطة التنمية الوطنية، وتطعيم قراراتها بعددٍ من العناصر الجوهرية الجديدة.

ويُناقش نواب المجلس الوطني والمستشارون السياسيون الصينيون، السياسات الرسمية ومناهج التنمية والحكم على ما تم تحقيقه في خضم تنفيذ مرامي النمو في تفعيلات الحكومة المركزية، وبالأخص النظر في المُحقق في السنة المنصرمة ٢٠١٦م، من الخطة الخمسية الـ١٣، وهل يجري تنفيذها في الوقت المحدد؟! وفي شق آخر، يتضح من استعراض النبض الجماهيري الصيني ونواب الشعب ومستشاريه، أن الأمين العام للحزب الشيوعي الصيني والرئيس (شي جين بينغ) يتمتع بشعبية طاغية، بخاصة لجهة ملاحقته لتنفيذ الخطة الخمسية/ والارتقاء بالمجتمع الصيني في مختلف المناحي/ وتحقيق انجازات دولية كبرى في عهده/ وتلبية طموحات الشعب سيما في سياقات فكر "الحوكمة" وتطبيقاته المُبدعة. لذلك، أتوقع شخصياً أن يتم رفع "مكانة شي" في قلوب الصينيين والنظام السياسي الصيني ضمن الدوريتين، وإعلانه بمثابة "قلب اللجنة المركزية في الحزب الشيوعي الصيني"، إذ أن التوجّهات والتوجيهات الحكيمة للرئيس "شي" غدت بمثابة العين البصيرة والساهرة على مصالح المجتمع والأمة الصينية ضمن تأريخ جديد، وضمانة تقدّمه ونيله قواعد إضافية للنجاح وأسباب المنة.

زد على ذلك ما ولّده هذا الفكر السياسي (الشييجينبنغي) من انتصارات متواصلات لا انقطاع فيها في ميادين

القادة الصينيون يناقشون التنمية الاقتصادية والاجتماعية

اشترك رئيس مجلس الدولة الصيني لي كه تشيانغ وقادة بارزون آخرون (السبت) مع المستشارين السياسيين في مناقشاتهم بشأن التنمية الاقتصادية والاجتماعية في البلاد.

وخلال لقائه بمستشارين من قطاعات اقتصادية وزراعية خلال الدورة الحالية للمجلس الوطني الـ ١٢ للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني، سطر رئيس مجلس الدولة الضوء على الموضوع الرئيسي وهو "السعي إلى تحقيق تقدم في حين الحفاظ على الاستقرار" في العمل الاقتصادي.

وأكد على الحاجة إلى الحفاظ على استمرارية واستقرار سياسات الاقتصاد الكلي مع التركيز على الإصلاح الهيكلي لجانب العرض. وتحت القيادة القوية للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وفي القلب منها الرفيق شي جين بينغ، شهدت الصين بداية جيدة لخطتها الخمسية الـ ١٣ (٢٠١٦-٢٠٢٠)، بحسب لي.

ورغم المشكلات الاقتصادية في الداخل والخارج، شهدت البلاد استقرارا وتحسنا في المجالين الاجتماعي والاقتصادي، مستشهدا بالتقدم الذي تم تحقيقه في التوظيف والتعديل الهيكلي والقوة الدافعة الجديدة للنمو وتحسن ظروف معيشة المواطنين. كما تعهد لي بتدعيم توجه الاستقرار الاقتصادي والتحسن الاقتصادي من خلال تعميق الإصلاح بشكل شامل.

وفي كلمته، قال يوي انه يوجد مساحة للتطوير في بعض جوانب عمل المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني. وأشار إلى أن "المناقشات حول شؤون الدولة بحاجة لتكون أعمق وأكثر عملية. كما ان هناك حاجة الى زيادة توحيد معايير العمل بشأن الرقابة الديمقراطية. وهناك حاجة أيضا لأعضاء المجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني لاداء مهامهم على نحو افضل. وينبغي توجيه الجهود الرئيسية للمستشارين هذ العام نحو تحقيق تنمية اقتصادية مستقرة وصحية، والتواصل مع ممثلي الرأي العام في تايوان، والحفاظ على التناغم والاستقرار على المستوى الاجتماعي. وقال يوي انه يتعين تدعيم التواصل بين المستشارين السياسيين والشباب في تايوان من اجل تعزيز الدعم العام للتنمية السلمية للعلاقات عبر المضيق. وسيواصل المستشارون السياسيون الاشراف على تنفيذ سياسات اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وطرح مقترحات عملية.

ومشيدا بدور اللجنة الدائمة للمجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني في تعزيز الوحدة والصداقة، دعا يوي إلى العمل بشأن تعزيز جهود التضامن والصداقة مع أهالي هونغ كونج وماكاو وتايوان وكذا الصينيين في الخارج.

كبير المستشارين السياسيين الصينيين يؤكد أهمية "الامتثال" لقيادة الرئيس شي



بكين ٣ مارس ٢٠١٧ (شينخوا) رفعت الصين الستار عن دورتها السياسية السنوية (الجمعة) بتعهد كبير المستشارين السياسيين الصينيين يوي تشنغ شنغ بالامتثال لقيادة اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وفي القلب منها الرفيق شي جين بينغ. وبصفته رئيس المجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني، قدم يوي تقرير عمل لأكثر من ٢٠٠٠ مستشار سياسي اجتمعوا في قلب بكين لبحث القضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تواجه الدولة الأكبر من حيث التعداد السكاني وثاني أكبر اقتصاد في العالم.

وقال يوي إنه في ضوء جهود تحقيق حلم الإحياء العظيم للأمة، برزت أهمية عام ٢٠١٦ من خلال التأكيد على ان الرفيق شي جين بينغ في القلب من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي. وبجسد وضع شي في القلب من اللجنة المركزية المصالح الجوهرية للحزب والشعب، وسيكون له أهمية واسعة النطاق. كما ينبغي أن تكون المثل السياسية لشي مرشدة وموجهة بالنسبة للجميع، حسبما قال يوي.

وخلال الاجتماع، من المتوقع ان يوحد الحضور بشكل كامل أفكارهم مع الخطة الاستراتيجية لشي الخاصة بالشموليات الأربعة -- التحقيق الشامل لمجتمع مزدهر باعتدال وتعميق الإصلاح ودفع حكم القانون قداما وإدارة الحزب الشيوعي الصيني بصرامة -- حيث تعد ضرورية جدا لتحقيق مجتمع رغيد الحياة بحلول ٢٠٢٠. والمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني محرك هام للتعاون متعدد الاطراف



WWW.NEWS.CN

تقرير أعمال الحكومة: الاقتصاد الصيني يتغلب على تحديات دولية ومحلية

النمو الاقتصادي الصيني يتجاوز اقتصادات كثيرة
ذكر تقرير عمل الحكومة اليوم الأحد أن النمو الاقتصادي الصيني تجاوز اقتصاديات كثيرة أخرى، وشكل أكثر من ٣٠ بالمائة من حجم النمو العالمي.

وتوسع إجمالي الناتج المحلي الصيني بنسبة ٦,٧ بالمائة في العام الماضي، ليصل إلى ٧٤,٤ تريليون يوان (حوالي ١٠,٨ تريليون دولار أمريكي)، وفقا لتقرير يقدمه لي كه تشيانغ رئيس مجلس الدولة الصيني (مجلس الوزراء) خلال افتتاح أعمال الدورة السنوية لأعلى هيئة تشريعية، المجلس الوطني لنواب الشعب الصيني.

لا مستقبل لـ "استقلال هونغ كونغ"

ذكر تقرير حول عمل الحكومة الأحد أن فكرة "استقلال هونغ كونغ" ليس لها أي مستقبل محتمل.

وتعهد التقرير الذي قدمه رئيس مجلس الدولة الصيني لي كه تشيانغ خلال الجلسة الافتتاحية للدورة السنوية للمجلس الوطني لنواب الشعب الصيني، أعلى جهاز تشريعي في البلاد، بالتطبيق الكامل لمبدأ "دولة واحدة ونظامان" في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة.

تقرير عمل الحكومة يؤكد معارضة ما يسمى "استقلال تايوان"

أكد تقرير عمل الحكومة الذي قدمه لي كه تشيانغ رئيس مجلس الدولة الصيني الأحد أن الصين ستعارض وتكبح بحزم الأنشطة الانفصالية الساعية لما يسمى "استقلال تايوان". وأضاف التقرير: "لن نتساهل مع أي نشاط، تحت أي شكل أو مسمى، يسعى لفصل تايوان عن الوطن الأم."

وفي العام الماضي، توسع الاقتصاد الصيني بنسبة ٦,٧ بالمائة وهو أدنى المستويات منذ ١٩٩٢. وتم تحديد هدف أقل للناتج المحلي الإجمالي خلال العام الجاري ليصل إلى ٦,٥ بالمائة. لكن التقرير يظهر التفاؤل أمام هذه التحديات.

ورد في التقرير أنه "لا يمكننا الاستهانة بالصعوبات التي نواجهها، ولكن يجب أن نكون على ثقة بأنه سيتم التغلب عليها". وأفاد التقرير أن الصين تمتلك الأساس المادي الصلب والموارد البشرية الوفيرة والسوق الضخم والنظام المتكامل للصناعات، بالإضافة إلى أنها تحقق تقدم أسرع في المجالات العلمية والتكنولوجية وتملك منشآت بنية تحتية متكاملة.

وأضاف التقرير "أننا نمتلك ظروف جيدة للحفاظ على التنمية الاقتصادية، ووسائل ابتكاره كثيرة وخيارات سياسية للتحكم في الاقتصاد الكلي". ورد في التقرير أنه "لا يمكننا الاستهانة بالصعوبات التي نواجهها، ولكن يجب أن نكون على ثقة بأنه سيتم التغلب عليها". وأفاد التقرير أن الصين تمتلك الأساس المادي الصلب والموارد البشرية الوفيرة والسوق الضخم والنظام المتكامل للصناعات، بالإضافة إلى أنها تحقق تقدم أسرع في المجالات العلمية والتكنولوجية وتملك منشآت بنية تحتية متكاملة.

وأضاف التقرير أنه من الجانب المحلي، الصين تمر بمرحلة حاسمة وصعبة في جهودها التنموية وهناك العديد من التحديات البارزة والعقبات في الاقتصاد.

بكين ٥ مارس ٢٠١٧ (شينخوا) أفاد تقرير عمل الحكومة الذي قدمه لي كه تشيانغ رئيس مجلس الدولة الصيني الأحد، أن الحكومة الصينية على ثقة بالتغلب على التحديات الدولية والمحلية الحالية.

حذر التقرير الذي قدمه لي إلى الدورة السنوية للمجلس الوطني لنواب الشعب الصيني من "وضع أكثر تعقيداً وخطورة" في داخل الصين وخارجها.

وأفاد التقرير أن تباطؤ النمو الاقتصادي العالمي لا يزال مستمراً، ويتصاعد الاتجاه الفكري المتمثل في "مناهضة العولمة" وتنامي الحمائية، وهناك العديد من الشكوك حول توجهات سياسات الاقتصاديات الكبرى والآثار الجانبية لها، والعوامل التي تسبب عدم الاستقرار واليقين في تزايد بصورة ملموسة.

وأضاف التقرير أنه من الجانب المحلي، الصين تمر بمرحلة حاسمة وصعبة في جهودها التنموية وهناك العديد من التحديات البارزة والعقبات في الاقتصاد.

أكثر من ٩٠ مسؤولاً رَفِيع المستوى يتسلمون مناصبهم قبل الدورتين

تسلم أكثر من ٩٠ مسؤولاً
مناصبهم الحكومية رفيعة
المستوى خلال الشهرين
الماضيين، بعد الاجتماعات
التشريعية السنوية في مختلف
المقاطعات والبلديات الـ ٣١ في
الصين.

هذه الخطوة، بعض الترقيات،

وبعض عمليات النقل بين الأقاليم، تأتي قبل الدورتين، الاجتماعات التشريعية السنوية في الصين في آذار/مارس. زاد عدد التعيينات رفيعة المستوى في الفترة الأخيرة. في العام ٢٠١٤، تم تعيين ٤٨ مسؤولاً على مستوى المحافظات خلال إجتماع الدورتين السنوي، هذا العدد ارتفع إلى ٦٩ في العام ٢٠١٥، هذه الزيادة تأتي تماشياً مع التوجه الأخير بعد أن تمت إقالة عدد من كبار المسؤولين من مناصبهم خلال الحملة الجارية لمكافحة الفساد.

تم تعيين ٤ حكام أقاليم في فوجيان، جيانغسو، سيتشوان، قويتشو. بالإضافة إلى تثبيت مناصب رؤساء بلديتي بكين وتشونغتشينغ بالوكالة. ٣٦ آخرون من نواب رؤساء اللجان الدائمة لمؤتمر الشعب في ٢١ مقاطعة وإقليم تم استبدالهم. تم انتخاب Zhao Kezhi رئيساً للجنة الدائمة لمؤتمر الشعب عن مقاطعة خبي في كانون الثاني/يناير، ليصبح أول شخص يتولى منصبه في المحافظة لدورتين.

عين Zhao رئيس لجنة الحزب بمقاطعة خبي في تموز/يوليو ٢٠١٥، بعد أسبوع من عزل السكرتير السابق Zhou Benshun بسبب جرائم شملت الكسب غير المشروع، التحدث ضد خط الحزب، وعرقلة تحقيق.

انتخب Cai Qi محافظاً لبكين الإثنيين في الدورة الخامسة لمؤتمر بلدية بكين الشعبية الـ ١٤. Cai، ٦١ عاماً، عين نائباً للمحافظ، ومحافظاً لبكين بالوكالة أواخر تشرين الأول / أكتوبر ٢٠١٦ بعد تعيين المحافظ السابق Wang Anshun أميناً للحزب في مركز بحوث التنمية التابع لمجلس الدولة. خمسة أمناء للحزب في عواصم المحافظات يشغلون في الوقت نفسه مناصب نواب أمناء لجان الحزب في المحافظات. الكل عملوا في محافظات أخرى سابقاً وثلاثة منهم عملوا في الحكومة المركزية، بحسب ما أفاد موقع people.com.cn يوم الخميس.

من الممكن أن يساعد نقل المسؤولين بين المناطق المختلفة في محاربة الفساد من خلال منعهم من بناء شبكة علاقات شخصية في مكان واحد، بالإضافة إلى السماح لهم بنقل تجاربهم الناجحة إلى مكان آخر، يقول Wang Jingbo، بروفيسور في جامعة الصين للعلوم السياسية والحقوق، في مقابلة مع Legal Daily يوم الثلاثاء.

"الحورتان": مستشار سياسي يكشف غموض المقترحات الفعالة

صحيفة تشاينا ديلي
الصينية ٢٧-٢-٢٠١٧
وو تسي يو
تعريب خاص بـ "نشرة
الصين بعيون عربية"



يتوقع كل عضو من أعضاء المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني (CPPCC) بقوة أن تصبح صياغة الاقتراحات جزءاً من صناعة السياسات. ولكننا يجب أن نتنبه أيضاً إلى تأثيرها على المجتمع، وفقاً لوانغ مينغ، مدير مركز أبحاث تابع لمنظمة غير حكومية مع جامعة تسينغها، خلال مقابلة حصرية مع موقع صحيفة تشاينا ديلي.

وانغ عضو في المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني منذ ١٥ سنة، حيث قدم أكثر من ١٢٠ مقترحاً خلال هذه الفترة.

واضاف وانغ "في الأيام الأولى لم أكن أعرف كيف يكون المرء مستشاراً سياسياً جيداً، ولكنني تأقلمت تدريجياً مع المنصب وبات الآن بمثابة مهني". وقد أفيد أنه في العقدين الماضيين تضاعفت مقترحات المستشارين السياسيين الوطنيين ثلاث مرات، بما يقدر بنحو ٦٠٠٠ مقترح سنوياً.

وقال وانغ "بشكل عام، أحمل جميع مقترحاتي على مدونتي وأشرحها للصحفيين قدر الإمكان خلال المؤتمر الوطني". وتتلقى معظم مقترحات أعضاء المؤتمر الوطني الاستشاري السياسي للشعب الصيني ردوداً من الأجهزة التنفيذية الحكومية المعنية. ويتم تحويل بعض المقترحات إلى مواد للتشريعات أو إلى قوانين.

ولخص وانغ حديثه: "لقد كافحت على مر السنين لمعرفة كيفية تقديم مقترح جيد. أما الآن، أستطيع القول إنني قادر على الجمع بثقة بين الاقتراحات السياسية والعمل البحثي. ينبغي ربما في يوم من الأيام أن نجعل تقديم المقترحات مهنة منفردة".

وخلص المستشار إلى القول: "بصرف النظر عن إشراكها في عملية صناعة السياسات، يمكن أن تؤثر المقترحات أيضاً على الرأي العام، وبالتالي توجد اجماعاً حول قضايا محددة في إطار دعم وسائل الإعلام". واضاف "بالنسبة لي، هذا دور مهم للغاية، ومع ذلك إنه عرضة للإهمال من جانبنا". وقال وانغ، إن نحو ١٠ في المئة من مقترحاته في السنوات الـ ١٥ الماضية قد استخدمت في صياغة السياسات، كما دخل بعضها حيز التنفيذ، مثل سياسة الطفل الثاني، وإلغاء رسوم التعويضات الاجتماعية وإصلاح نظام المعلومات المغلق لجمع التبرعات الخيرية.

ما الذي نتوقعه من الدورتين السنويتين في الصين؟

وسيقوم نواب المجلس الوطني لنواب الشعب الصيني بمراجعة مسودة البنود العامة للقانون المدني الصيني. وستكون البنود العامة مبادئ مرشدة للقانون المدني ولها تأثير كبير على حماية الحقوق المدنية.

"العولمة"

تعمل الصين على تعزيز عولمة الاقتصاد بروح الانفتاح والشمول في الوقت الذي تعود فيه بعض

القوى الغربية إلى الحمائية والعزلة. وستستمر الصين في الانفتاح ودعم العولمة بالحكمة الصينية.

"مبادرة الحزام والطريق"

حصلت مبادرة الحزام والطريق التي قدمها الرئيس الصيني شي جين بينغ في عام ٢٠١٣ على مشاركة فعالة من المواطنين في الصين وعشرات الدول والمناطق. وتخطط الصين لاستضافة منتدى الحزام والطريق للتعاون الدولي هذا العام لتداول فكرة التنمية المترابطة.

"تايوان وهونغ كونغ وماكاو"

ويتوقع الشعب ان يتم الاشارة إلى العلاقات عبر المضيق وتنمية هونغ كونغ وماكاو. وقد اعاق رفض زعيمة تايوان تساي إينغ وين للاعتراف بتوافق ١٩٩٢، التي تؤكد على سياسة الصين الواحدة، الاتصالات عبر المضيق.

وستنتخب منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة في عام ٢٠١٧ رئيسا تنفيذيا جديدا وستحتفل بالذكرى الـ ٢٠ لعودتها إلى الوطن الأم.

"دبلوماسية"

وبعد استضافة قمة مجموعة الـ ٢٠ العام الماضي، ستستضيف الصين منتدى الحزام والطريق للتعاون الدولي وقمة قادة مجموعة البريكس التاسعة هذا العام. وستواجه دبلوماسية الصين في عام ٢٠١٧ اختبارات عديدة، بينها كيفية الحفاظ على علاقات جيدة ومتبادلة النفع مع الولايات المتحدة تحت إدارة ترامب.



بكين ٢٦ فبراير ٢٠١٧ / من المتوقع ان تناقش وتوافق الدورتان السنويتان للهيئتين العليتين التشريعية والاستشارية في الصين اللتين من المقرر عقدهما في وقت مبكر من شهر مارس على خطة التنمية الوطنية مع بعض العناصر الجديدة.

وستكون الدورتان الخامسة للـ المجلس الوطني الـ ١٢ لنواب الشعب الصيني والمجلس الوطني

للـ ١٢ للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني أول اجتماع وطني بعد اجتماع سياسي كبير في تشرين الأول/ اكتوبر العام الماضي تم فيه التأكيد على وضع شي جين بينغ في "القلب" من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني. وفيما يلي قائمة بالكلمات والعبارات الاساسية التي ستمثل أهمية خلال الدورتين القادمتين.

"اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وفي القلب منها شي جين بينغ"

وسيناقش نواب المجلس الوطني والمستشارون السياسيون، سياسات حكومية ضرورية لتحقيق اهداف التنمية التي حققتها الحكومة المركزية وأفكار شي جين بينغ في الحوكمة. ومن المتوقع ان يتم التأكيد على دور شي باعتباره قلب اللجنة المركزية بالحزب الشيوعي الصيني خلال الدورتين.

"تنفيذ الخطة الخمسية الـ ١٣ في الوقت المحدد"

وتسعى الصين لتطبيق الخطة الخمسية الـ ١٣ (٢٠١٦-٢٠٢٠) بشكل كامل، خطة اساسية لضمان ان تصبح الصين مجتمع رغيد الحياة، بعد تحقيق بداية جيدة العام الماضي.

وتحدد الخطة الاستراتيجية، اطار واولويات السياسة وتركز على الاستراتيجيات المبتكرة والحد من الفقر والحماية البيئية.

"هدف النمو"

ويتم دائما إلقاء الضوء على معدل نمو إجمالي الناتج المحلي في الصين، باعتبارها ثاني أكبر كيان اقتصادي في العالم. وسجل إجمالي الناتج المحلي للبلاد نموا بلغ ٦,٧ في المائة في عام ٢٠١٦، ادنى مستوى خلال حوالي ثلاثة عقود ولكن من المحتمل ان يتقدم جميع الاقتصادات الكبيرة الأخرى. وتهدف الصين لتحقيق متوسط نمو سنوي يزيد على ٦,٥ في المائة من عام ٢٠١٦ وحتى عام ٢٠٢٠.

"اصلاح هيكل في جانب العرض"

وتحسن الهيكل الاقتصادي الصيني بزخم جديد بفضل الاصلاح. وستعمق البلاد الاصلاح في جانب العرض بشكل شامل وستجعله مهمة اساسية في الزراعة في عام ٢٠١٧. وتسعى الصين لتحقيق نمو ملموس في مهام الاصلاح الاساسية، بينها تقليل القدرة الزائدة.

"المؤتمر الوطني الـ ١٩ للحزب الشيوعي الصيني"

وسينتخب المؤتمر الوطني الـ ١٩ للحزب الشيوعي الصيني الذي سيتم عقده في وقت لاحق من هذا العام، قيادة جديدة للحزب وسيضع خطة لقضية بناء الاشتراكية في المستقبل.

ومن المهم تحقيق هدف بناء مجتمع يتمتع برفاهية متوسطة على جميع الاصعدة في عام ٢٠٢٠. وستكون الدورتان منصة للاستعداد للمؤتمر.

"مسودة البنود العامة للقانون المدني"

صحيفة غلوبال تايمز الصينية
٢٠١٧-٢-١١
سي جون و شو دايي
تعريب خاص بـ "نشرة الصين بعيون
عربية"

أكثر من ٢٠ مقاطعة محلية تضع جداول زمنية لإصلاحات الملكية المختلفة

"في الماضي، كانت الشركات المملوكة للدولة وشركات القطاع الخاص لا تتدخل عادة بعمل بعضها البعض. في المستقبل، يجب أن تزيد أسهم القطاع الخاص في الشركات المملوكة للدولة، كما ينبغي أن تكون الصناعات التي كانت حكرًا على الشركات المملوكة للدولة أكثر انفتاحًا على الشركات الخاصة".

وقال فنج ليغوه، وهو خبير في اتحاد الشركات الصينية للغلوبال تايمز يوم الجمعة، إن خير مثال على الملكية المختلفة [لكل من رأس مال القطاع الخاص والعام على حد سواء] هو مجموعة غرينلاند المملوكة للدولة في شانغهاي، حيث يلعب رأس المال الحكومي دورًا مساندًا فقط في الشركة. لكنه قال إن شركات مثل غرينلاند نادرة جدًا في الصين.

وقال فنج "رأس المال القادم من القطاع الخاص لا يزال يتردد بشكل كبير في الانضمام إلى رأس المال العام نتيجة مخاوف ألا يحصل على سلطة كافية في إدارة الطاقة".

ولكن دونغ قال إن إصلاح الشركات المملوكة للدولة هو عملية طويلة الأمد. وشدد "يجب علينا ألا نعتبر الأمر من المسلمات أو نعمل بتسرع لا مبرر له. كما ينبغي ألا نتوقع الكثير من الإصلاحات".

هناك ١٠١٠ شركة أسهم يملكها مراقبو أصول الدولة، والحكومات المحلية، والشركات المركزية المملوكة للدولة، وشركات محلية مملوكة للدولة، وجامعات، ومؤسسات ملكية جماعية، بما يقدر بأكثر من ثلث مجموع شركات الأسهم المسجلة، وفقًا لايكونوميك انفرميشن ديلي.

وقال عاملون في الصناعة أن أصولًا للدولة على مستوى المقاطعات بقيمة ١٠ تريليون يوان قد تمر بعملية التوريق خلال السنوات القليلة المقبلة.

أنها ستعين أكثر من ١٠ شركات مملوكة للدولة لقيادة إصلاحات الملكية المختلفة. وقالت مقاطعة قوانغدونغ جنوب الصين أنها ستحول أكثر من ٧٠ في المئة من الشركات المملوكة للدولة لديها إلى نظام الملكية المختلفة في عام ٢٠١٧، في حين تسعى بلدية تشونغتشينغ جنوب غرب الصين لتوسيع هيكل الملكية المختلفة إلى أكثر من ٧٥ في المئة من شركاتها المملوكة للدولة في السنوات الثلاث إلى الخمس القادمة.

وتدفع العديد من المقاطعات، مثل مقاطعة فوجيان شرق الصين ومقاطعة تشينغهاي شمال غرب الصين، خطط تملك الموظفين أسهم شركاتهم قدمًا، فيما تخطط بعض هذه المقاطعات، على غرار مقاطعة سيتشوان جنوب غرب الصين، لإنجاز هذه الخطط قبل نهاية عام ٢٠١٧.

ونقلت ايكونوميك انفرميشن ديلي عن لي جين، رئيس معهد أبحاث الشركات الصينية قوله إن "الشركات المملوكة للدولة التي تُدار مركزياً قد بدأت بهذه الخطوة بالفعل، كما تسارع الشركات المملوكة للدولة على المستوى المحلي أيضا إلى الدمج وإعادة التنظيم، حيث تكسب موجة من عمليات إعادة التنظيم الموجهة نحو السوق وسط الشركات المملوكة للدولة زخما قويا".

وقال دونغ دينغسن، مدير الشؤون المالية ومعهد الأوراق المالية في جامعة ووهان للعلوم والتكنولوجيا، إن إصلاح الشركات المملوكة للدولة نحو نظام الملكية المختلفة له في الأساس هدفان "أحدهما هو دمج الرأسمال الموجود، مثل قطع القدرة الصناعية الزائدة. والهدف الآخر هو زيادة رأس المال الإضافي، الذي هو إدخال المزيد من رأس المال من القطاع الخاص إلى المناطق التي يهمل عليها رأس المال الحكومي حاليا".

وقال دونغ للغلوبال تايمز يوم الجمعة:

أكثر من ٢٠ مقاطعة تطرح مخططاتها لإصلاح القطاع العام في عام ٢٠١٧، مع تسليط الضوء على الملكية المختلفة وفق ما نقلته وسائل الإعلام يوم الجمعة.

من تاريخ يوم الثلاثاء، عقدت ٢٨ مقاطعة الدورتين السنويتين للهيئات التشريعية والسياسية الاستشارية، والتي تعتبر بمثابة إجماع للجلستين الوطنيتين اللتان ستعقدان في أوائل شهر آذار وفقا لصحيفة ايكونوميك انفرميشن ديلي (صحيفة المعلومات الاقتصادية اليومية) في بكين.

المقاطعات، والتي تشمل بكين وتيانجين وشانغهاي، وضعت تعميق الإصلاحات في القطاع العام على رأس أجندتها للعام ٢٠١٧، مع جعل الملكية المختلفة وتداولها، وفقا لايكونوميك انفرميشن ديلي. وقد وضعت المقاطعات مخططاتها الإصلاحية بما يتماشى مع متطلباتها الاقتصادية الخاصة.

وقد اقترحت العديد من المقاطعات المزيد من الانفتاح للقطاعات أمام مستثمري القطاع الخاص، بما في ذلك خدمات المرافق، والاتصالات، والنقل، والبتروك والغاز الطبيعي وخدمات البلدية العامة. حيث سبق وأن كانت هذه القطاعات حكرًا على الشركات المملوكة للدولة (SOEs).

وفي الوقت نفسه، وضعت بعض المقاطعات أهدافا واضحة لتسريع عمليات الدمج والاستحواذ بين الشركات المملوكة للدولة، والدفع إما لتغيير تصنيف الشركات المملوكة للدولة أو تعويم أعمالها الأساسية.

وقالت منطقة شينجيانغ الأويغورية الذاتية الحكم شمال غرب الصين في تقرير عملها الحكومي أنها ستعزز عمليات الدمج وإعادة التنظيم والخفض التدريجي للشركات المملوكة للدولة، فيما ستشجع رأس المال الخاص أيضا على المشاركة في إصلاحات القطاع العام.

وقالت مقاطعة جيلين شمال شرق الصين

تسليط الضوء على الاستثمارات الخاصة خلال المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني



بكين ٣ مارس ٢٠١٧ / تعد الاستثمارات الخاصة من بين الموضوعات الساخنة التي سيناقشها المستشارون السياسيون الصينيون عند اجتماعهم في بكين خلال الدورة السنوية لأعلى هيئة استشارية سياسية صينية التي افتتحت بعد ظهر اليوم الجمعة . وقد صرح لو جيان تشونغ عضو المجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني أنه يأمل أن تتمكن الحكومة من إطلاق المزيد من الإصلاحات الإدارية والمالية والنظامية من أجل تعزيز الاستثمارات الخاصة .

يذكر أن أعضاء المؤتمر الاستشاري السياسي يتم انتخابهم من كل مناحي الحياة لتقديم المقترحات الخاصة بالقضايا السياسية والاجتماعية الرئيسية للحكومة والهيئات التشريعية والقضائية . وقال لو الذي يشغل أيضا منصب رئيس مجموعة تانغ السوق الغربي في مدينة شيان "للمرة الأولى نشرت الصين في أواخر العام الماضي مبادئ توجيهية بشأن حماية أفضل لحقوق الملكية من أجل تعزيز الثقة الاجتماعية وتعزيز العدالة الاجتماعية وهو أمر مشجع جدا للمستثمرين من القطاع الخاص" .

وأضاف "أمل إصدار إجراءات مفصلة بهذا الصدد في أقرب وقت ممكن حيث أن حماية حقوق الملكية سوف تساعد في تعزيز ريادة الأعمال والابتكار" . وفي اقتراح مقدم إلى المجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني قبل الدورة السنوية، نصحت جمعية بناء الديمقراطية الصينية الحكومة لاتخاذ خطوات ملموسة في توجيه المزيد من رؤوس الأموال الخاصة إلى الاقتصاد الحقيقي وتمكينها من القيام بدور أكبر في مجالات تشمل الخدمات غير الأساسية والتي ما تزال تخضع لتنظيم مشدد .

ويعد المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني جهازا هاما للتعاون متعدد الأحزاب والمشاروات السياسية تحت قيادة الحزب الشيوعي الصيني. كما أنه وسيلة هامة لتعزيز الديمقراطية الاشتراكية في الصين .

متحدثة: الصين ستتعامل مع التحيزات التي تواجهها العلاقات الصينية - الأمريكية بهدوء



بكين ٤ مارس ٢٠١٧ (شينخوا) قالت فو بينغ المتحدثة باسم الدورة السنوية للمجلس الوطني لنواب الشعب الصيني، أعلى هيئة تشريعية في الصين اليوم السبت إن الصين ستتعامل مع أي تحديات قد تطرأ على العلاقات الصينية-الأمريكية بهدوء.

وأضافت فو خلال مؤتمر صحفي قبيل افتتاح أعمال الدورة يوم غد الأحد ، إن التعديلات في السياسة من قبل السلطة الأمريكية الجديدة لها تأثيرات على العالم، والعلاقات الصينية-الأمريكية.

وأضافت فو: " نحن نأمل بالتأكيد أن تكون التأثيرات إيجابية"، مؤكدة على أن التعاون يتم اعتباره على نطاق واسع كاتجاه رئيسي للعلاقات بين البلدين الكبيرين.

وأردفت فو أن هناك الكثير من التبادلات رفيعة المستوى بين الصين والولايات المتحدة، مستشهدة بحديثين هاتفين بين الرئيس الصيني شي جين بينغ والرئيس الأمريكي دونالد ترامب، ما بعث برسالة واضحة تقتضي بوجوب تعاون البلدين بشكل أكبر وأن يكونا شريكين جيدين.

وعبرت فو أيضا عن وجهة نظرها بأن المجتمع الأمريكي لا يعرف الصين جيدا.

وقالت المتحدثة إنها لاحظت من حملة الانتخابات الرئاسية الأمريكية العام الماضي أن جميع المرشحين للرئاسة قالوا "قصصا قديمة أو غير حقيقية تماما" عن الصين وهو أمر "غير طبيعي في مجتمع يمكن فيه الوصول إلى معلومات بشكل كبير".

وأشارت فو إلى وجود محدودية في المعلومات المباشرة حول الصين بالصحافة وبرامج التلفزيون الأمريكية وعدد قليل من المقالات والكتب التي كتبها صينيون متاحة في الولايات المتحدة، قائلة إن الصين ستبذل المزيد من الجهود لتقديم معلومات عن الصين للمجتمع الدولي بما في ذلك الولايات المتحدة.

كما أعربت عن أملها في أن يولي الصحفيون الأجانب الذين يقومون بتغطية الدورتين السنويتين لأعلى هيئة تشريعية وأعلى هيئة استشارية سياسية في الصين، المزيد من الاهتمام بـ"قصص الصين الجديدة".

متحدثة: أعلى هيئة تشريعية صينية تستمر في التبادلات مع الكونجرس الأمريكي

بكين ٤ مارس ٢٠١٧ / قالت فو بينغ المتحدثة باسم الدورة السنوية للمجلس الوطني الـ ١٢ لنواب الشعب الصيني اليوم السبت، إن المجلس الوطني لنواب الشعب، أعلى هيئة تشريعية صينية، سيواصل التبادلات مع الكونجرس الأمريكي هذا العام لتعزيز التواصل والتفاهم بينهما. وأضافت فو في مؤتمر صحفي قبل افتتاح الدورة السنوية بيوم: "هناك كثير من التبادلات بين المجلس الوطني لنواب الشعب الصيني والكونجرس الأمريكي".

وتابعت فو: "يجب علينا أن نتعامل مع العجز التجاري بين الصين والولايات الأمريكية من خلال مواصلة توسيع حجم التجارة إذ أن كثيرا من المشرعين الأمريكيين قلقون حول هذه القضية".

"الدورتان" لتسليط الضوء على أفكار شي

صحيفة تشاينا ديلي الصينية ٣-٣-٢٠١٧

تعريب خاص بـ "نشرة الصين بعيون عربية"

الاستراتيجي، the Four Comprehensives، والذي هو عبارة عن إستراتيجية من أربعة محاور لتحقيق مجتمع ذو حياة رغيدة، تعميق الإصلاح، تعزيز سيادة القانون وحكم الحزب بشكل صارم. بالنسبة للصين، الإستراتيجية تخلق السبل لبناء دولة اشتراكية حديثة.

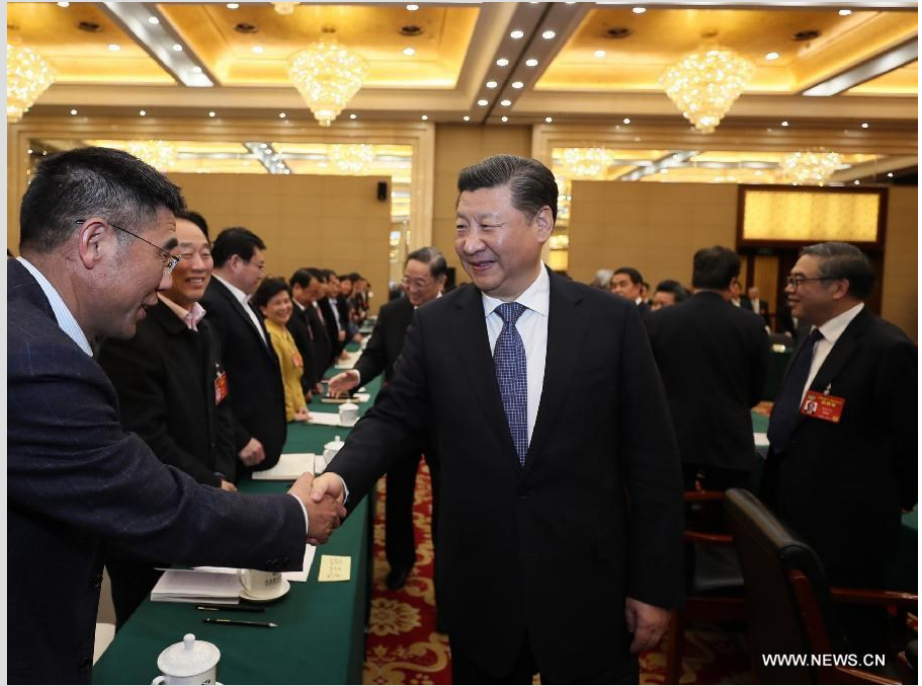
بالنسبة للمراقبين، خطابات شي ومبادراته السياسية في الدورتين سوف ترسل إشارات حول كيفية سير الصين باتجاه ما يسميه شي "الحلم العظيم بإحياء الأمة الصينية".

أفكار شي في الحكم، بدءاً من الأفكار الاقتصادية والإصلاح الاجتماعي إلى الشؤون الخارجية والتحول العسكري، أثرت بشدة في مسيرة البلد.

في المجال الاقتصادي، قاد شي الصين لتحقيق نمو ملحوظ. لا تزال البلاد المحرك الأهم للنمو العالمي، مع توقع صندوق النقد الدولي أن تشكّل مساهمة الصين ٣٩ في المئة من النمو الاقتصادي في العالم في عام ٢٠١٦.

وسمى شي المرحلة الحالية من النمو بـ "الوضع الطبيعي الجديد"، في الوقت الذي تتحول الصين إلى تنمية أكثر استدامة وتوزيع المنافع على نحو أكثر توازناً.

لضمان أن تكون إعادة التوازن الحاسم هذه ناجحة، دعا شي إلى "اقتصاد سياسي جديد"، يعتمد على، ويطوّر الفكر الماركسي.



تم انتخاب شي رئيساً للصين في الدورة الأولى لمجلس الشعب الثاني عشر في آذار/مارس ٢٠١٣. تم انتخابه أميناً عاماً للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني في تشرين الثاني/نوفمبر من العام الذي سبقه في المؤتمر الوطني الثامن عشر للحزب الشيوعي الصيني.

دورتا هذا العام هما الأولتان منذ تسمية شي جينبنغ "قلب اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني" في تشرين الأول/أكتوبر الماضي.

"خلال هذه الاجتماعات، سيتم جمع أكبر إجماع لبناء مجتمع ذي حياة رغيدة، وأفكار شي في حكم الدولة ستكون أكثر وضوحاً"، يقول سي مينغ، أستاذ في مدرسة الحزب التابعة للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني.

خلال السنوات الأربع الماضية، وجهت أفكار شي في الحكم التنمية في الصين. كتاب "شي جين بنغ: الحكم في الصين"، والذي يضم مجموعة من خطابه، يقدم رؤية لمفاهيمه، حل وحكمة للحكم.

المسؤولون من جميع المستويات يجب أن يجاري تفكيرهم مخطط شي

بعد أن تصدر عناوين الصحف في المنتدى الاقتصادي العالمي في دافوس بدفاعه القوي عن العولمة، من المتوقع أن يخطف الرئيس شي جين بنغ الأضواء في اجتماع آخر له تأثيره العالمي: الدورتان في بكين.

الدورة الخامسة من اللجنة الوطنية الثانية عشر للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني والدورة الخامسة من المؤتمر الثاني عشر لمجلس الشعب الوطني، سيتم (تم) افتتاحهما الجمعة والأحد على التوالي.

الدورة السنوية لأعلى هيئة تشريعية وأعلى هيئة استشارية سياسية هي من بين أهم الأحداث السياسية لثاني أكبر اقتصاد في العالم.

مجلس الشعب هو أعلى هيئة لسلطة الدولة، يتيح للشعب الصيني ممارسة سلطاته على أنه "سيد الدولة". حيث سيتم انتخاب قادة الدولة الجدد في دورة مجلس الشعب المنعقدة في آذار/مارس ٢٠١٨ بعدها يقوم المؤتمر الوطني التاسع عشر للحزب الشيوعي الصيني بانتخاب قيادة جديدة للحزب لاحقاً هذا العام.

لضمان نجاة الصين من "فخ الدخل المتوسط" - الذي تمكن عدد قليل من البلدان النامية النجاة منه - والاستمرار في الانفتاح لدعم النمو العالمي.

في خطابه بمناسبة العام الجديد، دعا شي أبناء الأمة إلى أن "نشمر عن سواعدنا ونعمل بجد".

قبل الدورتين، زار شي مقاطعة خبي، وقال إن التخفيف من حدة الفقر كان خطوة جوهرية لبناء مجتمع مزدهر باعتدال.

خلال فترة ٢٠١٣-٢٠١٦ تم انتشال ٥٥ مليون شخص من الفقر، وهو عدد من الأشخاص أكبر من عدد سكان كوريا الجنوبية. وتخطط الصين للقضاء على الفقر بحلول عام ٢٠٢٠.

أثناء عملية التفتيش في بكين، أكد شي على بناء مدينة موجهة للشعب من خلال معالجة مشاكل الاكتظاظ السكاني وازدحام المرور، وارتفاع أسعار المساكن وتلوث الهواء.

كما سلط الضوء على التنمية المنسقة من بكين وتيانجين وخبي، وهو مشروع طموح لربط أكثر من ١٠٠ مليون نسمة لتصبح المنطقة محركاً هاماً للنمو الاقتصادي في البلاد. وقد تم إحراز تقدم هائل في مجالات النقل والصناعة والبيئة في السنوات الثلاث الماضية.

وفي ورشة عمل في شيا/ فبراير، حضرها عدد من المسؤولين على مستوى المقاطعات والوزارات، حث شي المشاركين على "اختيار العبء الأكبر وكسر أصعب المكسرات" عند السعي إلى تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

"مستقبل مشترك" يسعى شي أيضاً لترسيخ مشهد عالمي قائم على معادلة "رابح - رابح" للجانبين، والتنمية المشتركة، والمساواة، وتبسيط الضوء على صورة البلاد كلاعب مسؤول ونشط في الحوكمة العالمية.

لقد حضر اجتماع المنتدى الاقتصادي العالمي السنوي في كانون الثاني/ يناير، وكان ملهماً للعالم عن طريق الدعوة للتجارة الحرة والتحذير من الحمائية. وأبلغ شي المنتدى إن الصين ليست فقط المستفيدة من العولمة الاقتصادية، ولكنها أيضاً مساهمة فيها. تحقيقاً لهذه الغاية، قال إنه دعا مراراً لبناء "مجتمع المستقبل

عملية الإصلاح الهيكلي من ناحية العرض (Supply-side) هي المفتاح لفهم الاقتصاد السياسي الجديد والتنمية المستقبلية للصين. وهو يختلف جذرياً عن اقتصاد العرض في الغرب-supply "side economics"، الذي يركز على التخفيضات الضريبية. عملية الإصلاح الهيكلي من ناحية العرض الصينية تنطوي على مجموعة من الإجراءات من بينها حل التخممة في العرض "overcapacity" وتطوير الاقتصاد الحقيقي.

قاد شي البلاد كي تحرك الإصلاحات في جميع القطاعات التي تعزز حكم الدولة، مثل الديمقراطية التشاورية وسيادة القانون.

كما يرئس الرئيس الإصلاحات المجموعات واللجان التي تغطي المجالات الرئيسية بما في ذلك التمويل والشؤون الاقتصادية، والأمن الوطني، أمن الإنترنت والمعلوماتية الرائدة، فضلاً عن التكامل العسكري والمدني. ويعتقد أن هذه الآلية تساعد في تعزيز قيادة مركزية وموحدة للحزب في حكم الدولة.

لقد ضغط شي من أجل وضع السلطة في الإطار المؤسسي. قرار إنشاء لجنة الإشراف الوطنية لوضع استخدام السلطة تحت إشراف دقيق يجسد هذا النموذج.

لبناء حزب حاكم نظيف ومتقدم، قام شي بحملة واسعة ضد الفساد الذي حذر من أن يؤدي إلى انهيار الحزب وسقوط الدولة. منذ تولى شي رئاسة الحزب، اكتسب محاربة الفساد "الزخم الساحق"

والدعم الشعبي اللذين سمحا بمعاكبة ٢٤٠ على الأقل من المسؤولين على المستوى المركزي وأكثر من مليون من المسؤولين على مستوى منخفض لانتهاكهم قواعد الحزب الشيوعي الصيني والحكومة.

قال عدد من كبار المسؤولين المحليين في الدورات التي اختتمت مؤخراً من الهيئات الاستشارية التشريعية والسياسية في ٣١ مقاطعة ومنطقة ذاتية الحكم وبلدية في الصين إن حماية "وضع شي في القلب" هي "قضية سياسية ذات أهمية قصوى". شي ورفاقه يجب أن يتخذوا خطوات

ويضيف: "الأفكار الجديدة، واستراتيجيات حكم الدولة تحت قيادة اللجنة المركزية للحزب الشيوعي مع شي باعتباره قلباً لها، تمتلك أساس متين لدى الرأي العام. لقد أثبتت نجاحها من خلال الخبرة، لقد حصلوا على تأييد الشعب".

"كل هذا سوف يصبح موضوعاً هاماً للـ "الدورتين" و"المؤتمر الوطني الـ ١٩ للحزب الشيوعي الصيني".

شي جين بينغ .. قصة الالتزام بالوعد والوفاء بالقضاء على الفقر وبناء مجتمع ميسور بالكامل

بقلم/ليو جين قو، صحفي بصحيفة الشعب اليومية أعرب شي جين بينغ خلال جلسة دراسة جماعية للمكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني على الوضع في النضال ضد الفقر في الصين والتنفيذ الأفضل والدقيق للتدابير المتخذة في هذا الاتجاه يوم ٢١ فبراير، قائلا: "وعد رسمي قطعناه على انفسنا بالقضاء على الفقر



ينام عليه ملكه. وكان السكان المحليين يتنقلون الى أماكن أخرى بحثا عن شيء للأكل بسبب عدم وجود ما يكفيهم من طعام. وقد زار شي جين بينغ أكثر من ٢٠٠ قرية في مقاطعة تشنغدينغ، وتشجيعهم على تعميم نظام التعاقد الشامل.

في عام ١٩٩٧، قام شي جين بينغ خلال عمله بفوجيان بزيارات تفقدية متعددة الى شي خاي قو

(جنوب نينغشيا). "يعيش الناس هناك في حالة فقر مدقع بلغ عيش بعضهم في الكهوف، والبيوت فارغة دون أي مستلزمات الحياة، وبعض الأسر لا يمتلكون إلا اثنين أو ثلاث من السراويل لجميع افراد الاسرة". وقد شعر شي جين بينغ خلال زيارته الاولى الى شي خاي قو بصدمة شديدة من الحياة الصعبة التي يعيشها السكان. لذلك، عندما كان شي نائب امين عام مقاطعة فوجيان، استجاب لدعوة الحكومة المركزية وانضم كقائد لفريق تعاوني بين فوجيان ونيغشيا لمكافحة الفقر، والقيام بأعمال المساعدات الدقيقة لتخلص نينغشيا من الفقر --- توفير تقنيات هندسية في مجال البنية التحتية، وتغيير المنحدرات إلى حقول المدرجات وتطوير مجال صناعة البطاطا.

واقترح شي جين بينغ خلال توليه منصب نائب أمين عام ومحافظ فوجيان، فكرة "مكافحة الفقر حقا، ومساعدة الفقراء الحقيقيين". ويعتقد شي أن مكافحة الفقر بحاجة الى حل المشاكل الحقيقية. أولا، التفكير في جيل المستقبل، بالتحاق جميع الاطفال بالمدرسة، والقضاء على التخلف في التعليم. ثانيا، ضرورة ضمان بعض المرافق العامة الاساسية مثل الطرق والمياه والكهرباء وغيرها، لتحقيق المساواة في الخدمات العامة. كما يتم تعليم اولئك الذين يعيشون في الجبال وعلى حافة المياه الاعتماد على انفسهم والعمل وفقا لظروفهم وقدراتهم. وهذا يعني على سبيل المثال أنه إذا كان هناك عدد من المسنين يرغبون الدجاج والبط والاغنام، يمكن من خلال منحهم اصناف متحسنة من الحيوانات للتربية، وتعليمهم طريقة التربية العلمية، ومنحهم بعض الدعم المالي، أن يحققوا كسب آلاف يوانات سنويا، والخروج من دائرة الفقر. وبالنسبة للشباب، وضعهم على طريق العمل الرئيسي بتدريبهم، وتمكينهم من العثور على عمل خارجا. وأخيرا، يجب مساعدة أولئك الذين ينخرطون في الزراعة على تحسين القيمة المضافة لمنتجاتها.

في المناطق الريفية وخروج جميع المقاطعات من حالة الفقر، والتخفيف من حدة الفقر بالكامل، وهذا كله بيت قصيد مهمتنا المتمثلة في بناء مجتمع مزدهر معتدل في جميع الجبهات". ويعرف شي جين بينغ بالقائد المرتبط ارتباطا كبيرا بقضية مكافحة الفقر. وباقتراح عيد رأس السنة الجديدة ٢٠١٧، قال شي بكل إخلاص: "أكثر ما يهمني في هذه المناسبة هو قدرة الفقراء على الحصول على الطعام، وكيفية قضائهم السنة الجديدة ومهرجان عيد الربيع الجديد". ونشرت صحيفة الشعب اليومية الأكثر تأثيرا في الصين يوم ٢٤ فبراير مقالا على صفحة كاملة بعنوان: "الالتزام الامين العام شي جين بينغ بمكافحة الفقر ثابت".

في أوائل عام ١٩٦٩، كان سن شي جين بينغ تحت سن ١٦ عاما عندما أرسل الى يانان، في شنشي، للعمل في قرية زراعية. وقال "أحساس عميق نمت بداخلي عندما انتقلت فجأة من بكين الى منطقة فقيرة"، مضيفا "هناك، الأرض رقيقة جدا، بدون الأسمدة، لا يوجد حصاد كبير حتى ولو كانت الزراعة كبيرة وواسعة". عمل شي جين بينغ في الريف سبع سنوات قضى منها سنتين يعمل سكرتير فرع الحزب وعمره لا يتجاوز ٢٠ عاما. وكان اعتقاد شي واحدا يتمثل في توفير الغذاء والمصروف للشعب. وتحقيقا لهذه الغاية، قاد المزارعين في حفر الآبار ذات قطر كبير، لخلق مساحة صغيرة من الاراضي المروية من خنادق قرب النهر، ثم إصلاح سد الطمي وإنشاء مدرجات، وإضاءة مصباح كل ليلة لاتمام العمل الشاق ليلا.

في عام ١٩٨٢، واجه شي جين بينغ مرة أخرى ظروف قاسية بعد انتقاله للعمل في تشنغدينغ في مقاطعة خبي. حيث كان يستخدم جميع المستلزمات والملابس العسكرية التي كان يرتديها في الريف والجيش، ولم يكن يملك في تشنغدينغ بيتا خاص للنوم وانما كان يقضي نهاره وليله في مكتبه، وحتى السرير الذي كان

المجلس الوطني لنواب الشعب الصيني والمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني

يلعب المجلس الوطني لنواب الشعب الصيني والمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني دوراً أساسياً في العملية السياسية للصين، وهما يشكلان "مطبختاً" للقرارات ومصدراً للسلطات. وقد أعدت صحيفة الشعب اليومية قسماً خاصاً يتضمن مواضيعه مهمة ومعلومات كاملة عن المجلسين ودورهما وكيفية تشكيلهما. يمكن الاطلاع على هذه المعلومات من خلال الرابطين التاليين:

<http://arabic.people.com.cn/32966/96536/96561/index.html>

<http://arabic.people.com.cn/32966/96536/96585/index.html>

كما يمكن الاطلاع على معلومات إضافية عن الدورتين وأهميتهما من خلال الرابط التالي:

<http://arabic.people.com.cn/92419/313320/index.html>

ما هو الدور العظيم لنظام المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟
متى أجاز دستور المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني ومتى أجري تعديله؟

مدة أعمال المجالس المحلية للمقاطعات والمناطق الذاتية الحكم والمدن الخاضعة للإدارة المركزية مباشرة التي لا تقيم أحياء والأ
كيف تجاز اقتراحات مؤتمر الدورة الكاملة للمجلس الوطني؟
مدة دورة للمجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني
من يحدد الوحدات المشتركة في المجلس الوطني للمؤتمر وعدد أعضائه
ومرشحينها في كل دورة له؟

من يشرف على أعمال اللجنة الدائمة للمجلس الوطني للمؤتمر

الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟

ما هي صلاحيات اللجنة الدائمة للمجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري

السياسي للشعب الصيني؟

كيف تشكل اللجنة الدائمة للمجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟

ما هي صلاحيات مؤتمر المجلس الوطني للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟

ما هي أنظمة اجتماعات المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟
ما هو الفرق بين اقتراح أعضاء المؤتمر الاستشاري السياسي واقتراح نواب مجلس نواب الشعب؟

ما هو اقتراح أعضاء المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني وما هي مشروعات اقتراحات المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟
متى أصبح مندوبو شخصيات الاقتصاد غير العام أعضاء بالمؤتمر

الاستشاري السياسي للشعب الصيني لأول مرة؟

ما هي الاجتماعات التي يحق فيها لأعضاء المجلس الوطني والمجالس المحلية للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني التصويت والترشيح والانتخاب؟

ما هي واجبات أعضاء المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟
ما هي حقوق أعضاء المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني؟

الأحزاب والمنظمات التي يمكنها أن تشارك في المؤتمر الاستشاري

السياسي للشعب الصيني

الشكل التنظيمي للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني

ما هي المشاركة في الشؤون السياسية والتشاور حولها؟

الأسلوب الرئيسي للمراقبة الديمقراطية

المضمون الرئيسي للمراقبة الديمقراطية للمؤتمر الاستشاري السياسي

لشعب الصيني

المبدأ العام لأعمال المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني

طبيعة المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني

الوظائف الرئيسية للمؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني

تشكيل المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني

مصدر اسم "المؤتمر الاستشاري السياسي للشعب الصيني"

خلفية عن السلطة الرقابية للمجلس الوطني لنواب الشعب الصيني

خلفية عن السلطات التشريعية للمجلس الوطني لنواب الشعب

الصيني ولجنته الدائمة

خلفية: نظام مجلس النواب والمجلس الوطني لنواب الشعب الصيني

خلفية: انتخاب نواب المجلس الوطني لنواب الشعب الصيني

العملية التشريعية في اللجنة الدائمة للمجلس الوطني لنواب الشعب

العملية التشريعية في المجلس الوطني لنواب الشعب

من له حق تفسير القانون؟

ما هي العلاقة بين المجلس الوطني لنواب الشعب ومجالس نواب

الشعب المحلية على مختلف المستويات؟

كيف يتم تشكيل اللجان المتخصصة للمجلس الوطني لنواب الشعب؟

ما هي مسؤولياتها؟

كيف يكون تشكيل وفود المجلس الوطني لنواب الشعب؟ ما هي

مسؤولياتها وحقوقها؟

هل يمكن لأعضاء اللجنة الدائمة للمجلس الوطني لنواب الشعب أن

يشغلوا مناصب في أجهزة الدولة الإدارية والقضائية والنيابية؟

ما هي مدة عمل اللجنة الدائمة؟ وما هي مدة عمل رئيسها ونوابه؟

ما هي اللجنة الدائمة بالنسبة للمجلس الوطني لنواب الشعب؟

كيف اختيار رؤساء وفود نواب المجلس الوطني لنواب الشعب

ونوابهم والمسؤولين للفرق؟ ما هي مسؤولياتهم؟

كيف تقام الفرقة الرئاسية للمجلس الوطني لنواب الشعب؟ من هم

أعضاؤها؟

ما هي مسؤوليات الفرقة الرئاسية للمجلس الوطني لنواب الشعب؟

ما هما أسلوبان اجتماعات وفود نواب المجلس الوطني لنواب

الشعب؟

ما هي مهام المؤتمر الكامل للمجلس الوطني لنواب الشعب؟

متى يعقد المؤتمر الوطني لنواب الشعب؟ من يدعو لانعقاده؟

ما هو أسلوب دورات المجلس الوطني لنواب الشعب، من

يترأسها؟

ما هو نظام المراقبة للمجلس الوطني لنواب الشعب ولجنته الدائمة؟

ما هي أجهزة المجلس الوطني لنواب الشعب ولجنته الدائمة؟

ما هي عملية تقديم المجلس الوطني لنواب الشعب للمقترحات

ومناقشتها؟

ما هي حدود سلطة التشريع للمجلس الوطني لنواب الشعب ولجنته

الدائمة؟

ما هي سلطات اللجنة الدائمة للمجلس الوطني لنواب الشعب؟

ما هي العلاقة بين المجلس الوطني لنواب الشعب وأجهزة الدولة

الأخرى؟

ما هي الصلاحيات الرئيسية للمجلس الوطني لنواب الشعب؟

ما هي طبيعة المجلس الوطني لنواب الشعب؟

ما هي مكانة مجلس نواب الشعب في الحياة الاجتماعية للدولة؟



العلاقات العربية الصينية: التحديات والفرص

كلمة، وقد تفضل الجنرال فرحات بتقديم نسخة منها إلى موقع الصين بعيون عربية، ونحن سننشرها باللغة الأصلية مطلع هذا الأسبوع. فيما يلي استعراض لبعض الأفكار الواردة في الدراسة وتلخيص لفقراتها، مع نشر الفقرة الختامية وهي بعنوان: كيف تطوّر العلاقات الصينية العربية.

قدّم العميد المتقاعد الياس فرحات أواخر العام الماضي محاضرة في العاصمة الصينية بكين حول العلاقات العربية الصينية تتضمن العديد من الأفكار الهامة والقراءات التي ينبغي الوقوف عندها والتعلم منها عند البحث في كيفية تطور هذه العلاقات. الدراسة باللغة الإنكليزية وهي مؤلفة من أكثر من ٨٠٠٠

أن المنتجات الصينية مصنوعة وفقاً للنموذج الغربي دون أي مميزات تقليدية صينية. كما أن السياحة الصينية باتجاه الدول العربية محدودة جداً، والسياح العرب في الصين يستمتعون برؤية سور الصين والمدينة المحرمة، فيما لا يعرفون الشيء الكثير عن الثقافة والتراث في الصين. هذا الأمر يظهر حاجة الطرفين إلى التعارف الثقافي من أجل تطوير أي علاقات أخرى في أي مجال. وعلى مستوى اللغة لا يوجد صينيون كثيرون يتكلمون اللغة العربية، سوى الباحثين والدبلوماسيين، والبعض الآخر في قطاع الأعمال. كما أن العرب بشكل عام ليسوا على عجلة لتعلم اللغة الصينية. أما التفاعلات الثقافية الأكثر أهمية فهي الترجمة. وما زالت حركة الترجمة بين اللغتين غير كافية لكي يتعرف العرب والصينيون على ثقافة الطرف الآخر. وعلى صعيد التعاون العسكري بين الطرفين فهو ما زال في حدود تبادل الخبرات والتعرف على الثقافة والتقاليد بين الطرفين. هناك العديد من العسكريين الذين تلقوا التدريب في معاهد صينية، والصين دربت مقاتلين من حركة التحرير الوطني الفلسطينية.

ودوره، حيث أن القليل من العرب والمسلمين يعرفون عنه، وهذا يظهر إلى أي حد هو ضعيف تأثير الثقافة الصينية في البلدان العربية.

كيف يرى العرب الصين؟

يعتبر العرب الصين دولة صناعية تعرض منتجاتها بأسعار رخيصة تنافس المنتجات الأميركية والأوروبية. وهم يرون أن المنتجات الصينية متوفرة بأصناف مختلفة. وعلى كل حال هم لا يتقنون بنوعية المنتجات الصينية ويعتبرونها أنها تأتي بنوعية أقل من نوعية المنتجات الغربية.

أما السياسيون العرب فيرون الصين كبلد آسيوي لعب دوراً مؤثراً في دعم الثورة الفلسطينية وحركات التحرر الأخرى حول العالم.

عرب آخرون رأوا في الصين دولة شيوعية تحمل إيديولوجية معادية تتناقض مع الإسلام، ولذلك اتخذوا موقفاً معادياً تجاهها.

واستمر هذا الأمر حتى تغير الوضع تماماً على المستوى الدولي، وانفتحت الصين على الدول الغربية.

هذه الصورة تغيرت ولم يعد أحد يتحدث عن الخطر الشيوعي وفتحت الخطوط التجارية بين الصين والدول العربية ومن بينها دول الخليج.

ويقول الكاتب إن العلاقات الثقافية لم تزدهر بالشكل الكافي، وبضيف: العرب لا يعرفون كثيراً عن الثقافة والتراث الصيني وهم يظنون

تبدأ الدراسة بمقدمة تتحدث عن تاريخ العلاقات العربية الصينية، ابتداء من الحديث المنسوب للرسول محمد: اطلبوا العلم في الصين، مروراً بالغزوات المغولية للمنطقة العربية والتي وضعت في خانة الشرق الأقصى، بما فيه الصين، بالرغم من أن الصينيين والعرب عانوا معاً من الغزوات المغولية.

يقول الكاتب إنه لم يسمع أحد إلا نادراً عن كتب صينية تُرجمت إلى العربية بالرغم من حركة الترجمة والتعريب المكثفة في العصر العباسي.

ويضيف أن العلاقات العربية الصينية الحديثة انطلقت من بوابة الأحزاب الشيوعية وعانت من أثر الانفصال الذي حصل بين الاتحاد السوفياتي والصين.

وبعد الاعتراف الدولي بالصين الشعبية بدأت العلاقات بالنمو، وأخذت الدول العربية تقيم علاقات دبلوماسية مع بكين.

ويخلص إلى أن العلاقات التجارية مع الصين أصبحت مهمة جداً بالنسبة للدول العربية، ولكن العلاقات الثقافية ما تزال تحتاج لجهود كبيرة لرفعها لمستوى العلاقات العربية الغربية والعلاقات العربية الروسية.

جورج حاتم (ما هايدي)

وتتضمن الدراسة فقرة عن دور الطبيب اللبناني الأميركي جورج حاتم في تعزيز العلاقات العربية الصينية، مع الإشارة إلى أن العالم العربي لم يعط أهمية كبيرة لهذا الرجل

العرب يعتبرون أن الصين هي بلد ذو سياسة براغماتية يحافظ على مصالح جميع الأطراف المعنية ويتعامل بصدق.

هو أمر نادر الحدوث في العالم العربي أن نسمع أي تصريح معاد للصين، لا من موظفي الحكومة ولا من السياسيين أو وسائل الإعلام. وبشكل عام العرب لا ينتقدون الصين كما يفعلون في بعض الأحيان مع القوى العظمى والدول الأخرى.

أما بالنسبة للصراع العربي الإسرائيلي والقضية الفلسطينية، يشعر العرب أن الصين كانت داعماً قوياً للشعب الفلسطيني ولنضاله من أجل إقامة دولته المستقلة.

يتحدث الكاتب عن الإرهاب والفكر الواقف خلفه، كما عن الحرب على الإرهاب والتعاون الدولي المطلوب تجاهه.

ويقول إن هذا الموضوع يجب أن يدفع لمزيد من التنسيق بين الصين والدول العربية من أجل تجنب أي هجمات إرهابية. وهذا يعني أنه ينبغي أن يكون هناك تنسيق بين الحكومات والأجهزة الأمنية. تبادل المعلومات والبيانات عن الإرهابيين ينبغي أن يتحقق بصدق وجدية. وحقيقة أن هناك إرهابيين جاءوا من سنيكاغ في الصين وانضموا إلى القاعدة وداعش يجعل الوضع خطيراً. ينبغي أن تُبذل الجهود من أجل إنقاذ الأبرياء في كل من الصين والدول العربية وجميع أنحاء العالم.

واقع الأنظمة العربية

يتناول الكاتب أوضاع الدول العربية بإسهاب ويشرح تركيبها العرقية والدينية والمذهبية، ويتحدث عن جامعة الدول العربية.

وعلى الرغم من الموقع الجغرافي الاستراتيجي للدول العربية والسيطرة على الممرات المائية الاستراتيجية مثل قناة السويس ومضيق باب المندب ومضيق هرمز، والثروة النفطية، مما جعل الدول العربية قوية في سوق الطاقة العالمية، إلا أن هذه الدول لم تحقق أي تقدم لحل القضية الفلسطينية ووضع حد لمعاناة الشعب الفلسطيني.

الصين تدرك الوضع. أعربت ورقة السياسات العربية الأخيرة عن الموقف الصيني من هذا الصراع: "الصين تؤيد عملية السلام في الشرق الأوسط وإقامة دولة فلسطين المستقلة كاملة السيادة، على أساس حدود ما قبل عام ١٩٦٧، مع القدس الشرقية عاصمة لها. الصين تدعم جهود جامعة الدول العربية والدول الأعضاء فيها لتحقيق هذه الغاية".

المنفعة المتبادلة، فهل تستطيع الصين تغيير قواعد اللعبة والبحث فعلاً عن المنفعة المتبادلة؟

وبعد أن يقول إن هذا الأمر بات مثبتاً بالوقائع يتحدث الكاتب عن العلاقات الصينية مع السعودية وعن الفيتوات الصينية حول سوريا في مجلس الأمن بما يتوافق مع الاستراتيجية الصينية.

هل الصين قوة استعمارية؟

ببساطة، الصين ليست قوة استعمارية، هي لم تحتل أي بلد، ولا تفرض سياساتها على الدول الأخرى. الصين لم تأخذ ثروة أي بلد ولكن ذهبت للشراسة والمنفعة المتبادلة.

من هنا فوجهات النظر العربية تجاه الصين تختلف عن تلك التي تكون باتجاه الدول الغربية التي احتلت دولاً عربية.

تاريخ الاحتلال لا يزال حياً في أذهان العرب. والصين في القرن التاسع عشر عانت من حروب الأفيون البريطانية والغزوات، واحتلت وفقاً لاتفاق ١٨٦٠. لذا كل من العرب والصينيين عانياً من الاحتلال الغربي. يتحدث الكاتب عن العلاقات العربية الصينية خلال الحرب الباردة حين حالفت دول عربية الغرب واعتبرت الصين دولة شيوعية تمثل خطراً عليها، فيما اعتبرت الدول القريبة من الاتحاد السوفياتي الصين دولة صديقة وحليفة.

وبعد الحرب الباردة غير العرب موقفهم من الصين وانطلقوا نحو علاقات صداقة معها. والآن، الصين بنظر العرب هي قوة عظمى ودولة صناعية كبرى والأهم من كل شيء أنها دولة لا أطماع جغرافية لها.

لا توجد مخاوف عربية أو قلق من أي علاقة مع الصين، كما أن العرب يرون أن بكين لا تشكل أي تهديد للمصالح والثقافة العربية.

تتمة المنشور على الصفحة ١٤

لا نجد "مدناً صينية" في الدول العربية كما هو الحال في المدن الأميركية والأوروبية لأن الزوار الصينيين للدول العربية هم تجار وعمال وسياح وليسوا مهاجرين أو سكاناً. والطعام الصيني معروف لقلة من العرب، وهو موجود في مطاعم صينية في العواصم العربية. بالخلاصة، ما زال الصينيون شعباً غريباً من دولة غير مألوفة بالنسبة للعرب، ونحتاج لوقت أطول وتعارف ثقافي أعمق لردم هذه الهوة.

ويرى الكاتب في الدين عقبة كبرى في العلاقات بين الطرفين. وبعبارة الأديان السماوية التي تربط بين العرب المسلمين والغرب، فالعرب لا يعرفون شيئاً عن الديانة في الصين.

ويعتبر أن الإضاءة على موضوع الدين مهمة لأننا نشهد موجة من الإسلاميين المتطرفين الذين يعتبرون غير المسلمين كفاراً، كما بعض الفئات الإسلامية. وأفراد من الجماعة المسلمة في الصين انتموا إلى جماعات إرهابية كالقاعدة وداعش، ويلعبون دوراً في العمليات الإرهابية في سوريا والعراق. هذا الخلاف الديني يحثنا على أن نأخذ في الاعتبار التداعيات على الوضع في المناطق الصينية التي يقيم فيها المسلمون، وأعمال العنف والإرهاب التي يمكن أن ترتكب من قبل الإرهابيين في الصين.

ماذا تريد الصين من العرب؟

يرى الكاتب أن الدول الاستعمارية عملت على نهب دول العالم الثالث، ولم تكن العلاقات بين هذين الطرفين قائمة على



تتمة المنشور على الصفحة ١٥

المناهضة للحكومة، الانتفاضات والثورات المسلحة التي انتشرت في جميع أنحاء الدول العربية في شمال أفريقيا والشرق الأوسط في أوائل عام ٢٠١١، ولا تزال مستمرة. ويشرح الكاتب بالتفاصيل انطلاقة الربيع العربي والثورات التي حصلت في البلدان العربية ونتائجها وصولاً إلى الأزمة في سوريا وانعكاساتها الدولية. كذلك تحدث الكاتب عن الحرب اليمنية وانعكاساتها على المنطقة والعالم. يمكن اعتبار النتيجة النهائية للربيع العربي هي الفشل فقط إذا توقعنا أن عقوداً من الأنظمة الاستبدادية يمكن عكسها بسهولة واستبدالها بأنظمة ديمقراطية مستقرة في جميع أنحاء المنطقة. إن استبعاد الزعماء الفاسدين لن يؤدي إلى تحسن فوري في مستويات المعيشة والحرية. على العكس، الدول الثلاث: سوريا وليبيا واليمن، شهدت حروباً أهلية دمرت البنية التحتية للدولة ومزقت المجتمعات إرباً. الأردن والمغرب عقدتا صفقات مع الحركات الإسلامية لتقاسم السلطة في حين أن المملكة العربية السعودية قد نشرت في البحرين القوات العسكرية واستخدمت القوة لتفريق المتظاهرين الذين عسكروا في وسط مدينة المنامة، وبالتالي تم تقويض الاحتجاجات السلمية. بشكل عام، في أعقاب الربيع العربي، فقد العالم العربي استقراره ومعظم الشعب العربي يشعر بعدم الثقة نحو المستقبل. ارتفع عدد اللاجئين داخل سوريا وخارجها إلى أكثر من ٧ ملايين. في العراق والسودان وليبيا، اليمن، شرد الملايين من الناس داخل بلادهم.

الإسلام السياسي

ويطرح الكاتب مناقشة الإسلام السياسي لأنه هو عامل رئيسي في العالم العربي ومصدر قلق وتهديد في الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي وروسيا والصين والمجتمع الدولي ككل. ويتناول مسألة السلفية الجهادية الوهابية ودور الصوفيين في التخفيف من تمدد هذه السلفية الإرهابية. ويرى أنه يتعين على الصين أن تكون على علم بهذا التهديد والطريقة التي يفرق فيها بين الإسلام المعتدل والمتطرفين.

ويتحدث الكاتب بإسهاب عن أوضاع الدول العربية معدداً الحروب الداخلية والخارجية التي انخرطت فيها دول عربية وعن الأوضاع الداخلية في معظم الدول العربية ويصل إلى خلاصة في هذا الإطار مفادها أن أي اتفاق سياسي أو اقتصادي مع الدول العربية أو الشركات العربية يجب أن يسبقها دراسة كاملة للبلد من حيث:

- التاريخ القديم والحديث للبلاد
- الوضع الأمني واحتمالات حصول اضطرابات تهز الاستقرار.
- العلاقات الخارجية، وخاصة مع دول الجوار.
- المصادقية في الالتزام بالقانون الدولي
- سلطة صنع القرار.
- مصادقية السلطة القضائية
- حقوق الإنسان وحرية التعبير والدين والانتقال.

الربيع العربي

كان الربيع العربي سلسلة من الاحتجاجات

كيف تطوّر العلاقات الصينية العربية؟ (تعريب كامل للنص الوارد في المحاضرة)

من المرجح أن تشارك الصين في إعادة إعمار وتنمية العالم العربي. والحوار بين الشعوب. إن أهمية القوى العسكرية للصين هي الدفاع عن البلاد وعدم التوسع على حساب سيادة الدول الأخرى. والموقف الصيني من قضية تايوان ثابت ولكنه لم يكن عنيفاً مطلقاً. فالبلاد لم تستخدم القوة في سياستها الخارجية، كما أنها لا تستخدم قوات بالوكالة كما تفعل الدول الأخرى. وتتبع الصفقات مع الدول الأجنبية صيغة "الربح للطرفين". وهذا مُعبر عنه بوضوح في ورقة السياسة الصينية.

"لطالما قاربت الصين العلاقات الصينية - العربية من منظور استراتيجي. ولفترة طويلة كان مبدأ الصين الدبلوماسي هو توطيد وتعميق الصداقة الصينية العربية التقليدية. وستلتزم الصين بالنهج الصحيح للعدالة والمصالح وتعزيز السلام والاستقرار والتنمية في الدول العربية، فيما تسعى إلى تطوير البلاد بشكل أفضل، لتحقيق "التعاون المربح للجانبين"، والتنمية المشتركة ومستقبل أفضل للعلاقات الصينية العربية الاستراتيجية والتعاونية."

٢- يتعين على الصين توخي الحذر في تعاملها مع الأزمات المختلفة في العالم العربي. وكما ذكرنا أعلاه، لكل بلد عربي مشاكل خاصة. وفي بعض الأحيان قد نجد نفس المشكلة في أكثر من بلد.

٣- من المهم جداً تنشيط العلاقات الثقافية مع العالم العربي، والتي تشمل إرسال الطلاب إلى الجامعات العربية واستقبال الطلاب في الجامعات الصينية. علاوة على ذلك، إن زيادة عدد معاهد تعليم اللغة الصينية في العالم العربي وتشجيع العرب على تعلم اللغة الصينية من خلال التحفيز من شأنه أيضاً أن يشكل خطوة هامة.

٤- للأسف، إن الوضع الأمني في سوريا والعراق لا يسمح بالسياحة، ولكن السياحة في مصر متوفرة، لكن الإقبال الصيني على السياحة في مصر ما زال ضعيفاً. وتعزيز العلاقات أكثر سيشجع العرب على زيارة الصين.

١- يجب أن يكون العرب على بينة من حسن النوايا السياسية للصين. إن السياسة الخارجية الصينية متوازنة وتستخدم الوسائل السلمية لتسوية النزاعات. ويكمن الأمن الصيني القومي في السلام

من المرجح أن تشارك الصين في إعادة إعمار وتنمية العالم العربي. وهي كقوة عظمى، تملك الوسائل والخبرات اللازمة. ولو كان الأمر متروكاً للحكومات العربية المتعددة، فإنه ينبغي عليها أن تختار الصين لأسباب مختلفة:

- لم يسبق وقوع أية حروب أو اعتداءات أو صراعات بين الصين والعالم العربي.
- إن الصين لا تريد الترويج لأيديولوجيتها أو أن تفرض ثقافتها، كما أنها لا ترغب في تغيير أيديولوجية أو ثقافة الشعوب الأخرى.
- ليس للصين طموحات لاحتلال أو ضم الأراضي العربية واستغلال الشعوب، وليست لديها ممارسات من هذا النوع في تاريخها الحديث.
- التجارة مع الصين أمر شائع على المستوى الدولي، وقد عقد العديد من الأفراد العرب إضافة إلى الشركات والحكومات صفقات مع رجال أعمال صينيين وشركات صينية.
- الصناعة الصينية تتطور سريعاً وقد وصلت إلى مستوى عال من الجودة.
- وإنطلاقاً من الواقع العربي المأساوي، يتعين على الصين اختيار مسار نهجها تجاه العالم العربي بعناية. النهج الحالي براغماتي. لبنان على سبيل المثال، بلد ذو اتجاهات سياسية مختلفة، وطوائف متعددة، وهو منفتح على الحضارة الغربية، وهو كبلد عربي يفهم الثقافة العربية. ونلاحظ في الحالة اللبنانية أن العلاقات الصينية مبنية مع كل الفصائل السياسية، ومع جميع الطوائف، وأبواب السفارة مفتوحة أمام الجميع.

الصين والعالم العربي بحاجة لمعرفة بعضهما البعض أكثر. كيف؟

الصين توجه ضربة قوية تبدد آمال الفاسدين في الخارج

بقلم/ لين شوي دان، صحفية بصحيفة الشعب اليومية

سلم وانغ تشانغ جيان نفسه للشرطة الصينية بعد عودته من الولايات المتحدة يوم ١٠ فبراير بتنسيق مكتب أعمال مطاردة الفاسدين الهاربين والاموال المهربة التابع لفريق عمل مكافحة الفساد المركزي، بالإضافة الى المكاتب ذات الصلة في مقاطعة هوبي. ويحتل وانغ تشانغ جيان المرتبة رقم ٦٧ في قائمة الحمراء تشمل ١٠٠ من أبرز المشتبه في ارتكابهم جرائم فساد يعيشون في الخارج.

وبحلول نهاية عام ٢٠١٦، طردت الصين ما يقرب من ٢٥٦٦ متهما بالفساد من اكثر من ٩٠ دولة ، واسترجعت ما يقرب ٨,٦ مليار يوان من الاموال المهربة. وخلال هذا العام، بالإضافة الى العمل على تنفيذ "شبكة سماوية ٢٠١٧"، ستعزز الصين العمل الشامل للوقاية من هروب المشتبهين في الفساد الى الخارج، وإيلاء اهتمام وثيق بإنشاء آليات مراقبة فعالة لمنع الهروب وتبديد آمال الفاسدين وقطع أمامهم الطرق الخلفية للهروب.

في عام ٢٠١٤، أنشأت الصين مكتب أعمال مطاردة الفاسدين الهاربين والاموال المهربة التابع لفريق عمل مكافحة الفساد المركزي رسمياً، لتنسيق الأعمال الدولية ذات الصلة بها. وفي مارس ٢٠١٥، تم تدشين العمل "شبكة سماوية" لتشديد الأعمال. وفي نفس الوقت، سعت وزارة الامن الصينية الى دعم "صيد الثعالب"، لمطاردة الهاربين من المتهمين المرتكبين جرائم اقتصادية، ووضع نظام الإبلاغ الشعبي لانضباط الاشخاص من الجنسية المزدوجة، ومراقبة المسؤولين "العاريين" --- الذين يبقون في الصين أنفسهم ويبتعثون زوجاتهم وأبنائهم للإستقرار خارج الصين أو الحصول على جنسية أجنبية، أو الإقامة الدائمة.

حالياً، وقعت الصين معاهدات تسليم المجرمين مع ٤٨ دولة، بما في ذلك فرنسا وإسبانيا وإيطاليا. وشاركت في منظمات متعددة الاطراف لمكافحة الفساد تضم الولايات المتحدة والابيك، ومجموعة ال ٢٠ ودول بريكس. وفي عام ٢٠١٦، ترأست الصين فريق مكافحة الفساد لمجموعة ال ٢٠، التي حققت العديد من النتائج الهامة.

إجمالي حجم الأعمال التجارية بين الصين والدول العربية ١٧١,١٤ مليار في عام ٢٠١٦

بكين أول مارس ٢٠١٧ (شينخوا) أظهرت أحدث نتائج الأرقام الصادرة عن وزارة التجارة الصينية إن إجمالي حجم الأعمال التجارية بين الصين والدول العربية في عام ٢٠١٦ وصل إلى ١٧١,١٤ مليار دولار أمريكي ، لتبقى الصين أكبر شريك تجاري للسعودية ومصر والعراق وغيرها من الدول العربية، وشريكا تجاريا رئيسيا للدول العربية .

وذكرت الوزارة في بيان صدر على موقع شبكتها في فبراير المنصرم، أن في عام ٢٠١٦ ، بلغ حجم الصادرات الصينية إلى الدول العربية ١٠٠,٨٤ مليار دولار أمريكي، بينما بلغ حجم الواردات الصينية منها ٧٠,٣ مليار دولار أمريكي ، الأمر الذي يشير إلى توسع التعاون الثنائي في قطاعات متزايدة ، وتشكيل أولي لهيكل جديد للتعاون الثنائي. وحسب البيان، لا تزال الدول العربية مصدرا رئيسيا للنفط الخام في الصين ، واستوردت الصين طوال العام الماضي ١٥٠ مليون طن من النفط الخام من الدول العربية ، بزيادة ٣,٧ في المائة على أساس سنوي ، لتشكيل ٤٠,٥ في المائة من إجمالي حجم النفط الخام المستورد في البلاد .

وفي عام ٢٠١٦ ، بلغت قيمة عقود مشروعات المقاولات الموقعة حديثا للشركات الصينية في الدول العربية ٤٠,٣٧ مليار دولار أمريكي ، بزيادة ٤٠,٨ في المائة على أساس سنوي ، محتلة بذلك ١٦ في المائة من إجمالي العقود الصينية الموقعة حديثا في العالم ، بزيادة ٢,٩ نقطة مئوية عن الرقم المسجل في نهاية عام ٢٠١٥ . ومن جهة حجم الأعمال المنجزة للشركات الصينية في الدول العربية، وصل الرقم إلى ٣٣,٦ مليار دولار أمريكي ، بزيادة ١٠,٦ في المائة على أساس سنوي . وذكرت الوزارة أن الشركات الصينية تعرض رغباتها المتزايدة في المشاركة في استثمار وتمويل المشروعات والتعاون الشامل في أعمال التشغيل والإدارة في الدول العربية ، علاوة على الارتقاء بوعيتها وقدراتها لمكافحة المخاطر المتعددة .

إلى جانب ذلك ، شهد الاستثمار الصيني زيادة سريعة في الدول العربية . وبلغ حجم الاستثمار المباشر غير المالي للشركات الصينية في الدول العربية ١,١٥ مليار دولار أمريكي في ٢٠١٦، بزيادة ٧٤,٩ في المائة على أساس سنوي ، مرتفعا بـ ٣٠,٨ نقطة مئوية عن معدل نمو إجمالي الاستثمار المباشر غير المالي للشركات الصينية في خارج البلاد في الفترة نفسها . الجدير بالذكر أن صندوق طريق الحرير الصيني اشترى ٧,٤ في المائة من أسهم مشروع لتوليد الكهرباء بتقنية الفحم النظيف في الإمارات ، ليصبح الأول من نوعه في المنطقة . علاوة على ذلك ، تناقشت الصين مع السعودية وعمان وغيرها من الدول بشأن التعاون في تطوير حدائق صناعية . وقد أطلقت الشركات الصينية أعمال بناء البنية التحتية لحديقة صناعية صينية في منطقة "الدقم" الصناعية في سلطنة عمان . وفي هذا الصدد، أشارت الوزارة إلى أن هيكل التعاون قد تشكل بين الصين والدول العربية بشكل أولي، حيث يتعمق التعاون بين الصين والسعودية والإمارات والسودان في مجال الطاقة ، وشهدت مشروعات التعاون الثنائي في السعودية والإمارات ومصر والجزائر، التي تتناول الطاقة الكهربائية والاتصالات والنقل والحدائق الصناعية وغيرها من قطاعات البنية التحتية ، شهدت تطورات مستمرة .



من نحن؟ الصين كما رأينا معلومات حول الصين مقالات خاصة لشرة الصين بعيون عربية العرب ونشئة الصين

بعيون عربية الصين

اقتصاد الصين من الداخل الصين والعالم الصين والعالم العربي خاص رياضة علوم وتكنولوجيا منوعات

آخر الأخبار خدمة والخدمات الجديدة > مما يعلناك منصة عربية افوك واكثر فمانية وناسرا

إذاعة الصين العربية

مقالات خاصة بعوقنا حول إذاعة الصين الدولية

الاتحاد الدولي

بكين: الاستثمارات الصينية في القارة الأفريقية زادت بنسبة 31% العام الماضي

تمهت الصين: اليوم الجمعة، بالتمسك بسياساتها تجاه أفريقيا، المعلنة من قبل الرئيس شي جين بينج والمركزة على الإخلاص و (Adobe Photoshop CS6 (64 Bit) على

موقع الصين بعيون عربية

www.chinainarabic.org

نافذة على الصين باللغة العربية
أخبار تحليلات تقارير تعليقات
للتواصل:

info@chinainarabic.org

ramamoud@gmail.com

009613934313